

Joachim Roman Bar

"Synopsa tekstów Soboru Watykańskiego II", oprac. Tomasz Bielski, Poznań-Warszawa 1970 : [recenzja]

Prawo Kanoniczne : kwartalnik prawno-historyczny 15/1-2, 249

1972

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

RECENZJE

**Synopsa tekstów Soboru Watykańskiego II, oprac. ks. Tomasz Bielski,
Poznań—Warszawa 1970 Pallottinum 8° s. 1810.**

Zgłębianie treści uchwał Soboru Watykańskiego II przynosi wszechstronną korzyść teologom i kanonistom. Dlatego z radością należy zasygnalizować ukazanie się zestawienia tekstów soborowych w formie słownika, nazwanego z greckiego „Synopsą”.

Wprawdzie indeksy (skorowidze rzeczowe) zamieszczone w wydaniach dokumentów soborowych, jak np. w wydaniu watykańskim z 1966 r., czy wydaniu poznańskim Pallottinum z 1968 r., ułatwiają znalezienie poszukiwanego tekstu, ale „Synopsa” podając odpowiednie wyjątki tekstów pozwala szybciej dotrzeć do treści dokumentów soborowych, porównać teksty i je zrozumieć.

„Synopsa” obejmuje haseł 794 i ponad 4 tysiące podhaseł, a w sumie ponad 8800 tekstów. Można słusznie przyjąć, że dzieło dość szczegółowo przedstawiło treść dokumentów soborowych i razem powiązało zagadnienia pokrewne. Teksty są przytaczane według tłumaczenia ogłoszonego przez Wyd. Pallottinum w 1968 r. (Sobór Watykański II, Konstytucje, Dekrety, Deklaracje). Trzeba jednak z uznaniem podnieść, że Autor Synopsy dokładnie porównał tekst polski z oryginałem łacińskim i w niektórych miejscach dał nowe tłumaczenie, lepiej oddające tekst łaciński (zob. np. s. 188, 189, 411). Wartość dzieła podnosi piękna szata graficzna, staranna korekta, dobry papier.

„Synopsa” może być bardzo użyteczna dla prowadzenia ćwiczeń ze studentami. Ułatwi także przygotowanie kazań i katechez.

O. Joachim Roman Bar

Posoborowe prawodawstwo kościelne, zebrali i przetłumaczył ks. dr. Edward Szafrowski, (T. 1) zes. 1—3, T. 2 zes. 1—4, Warszawa 1968—1970 Akademia Teologii Katolickiej 8° s. 237; 249; 263; 369; 410; 414; 152.

W okresie soborowym i posoborowym ożywiła się działalność ustawodawcza Stolicy Apost., zaczęły się ukazywać w szybkim stosunkowo tempie nowe dokumenty prawne i prawno-liturgiczne, które poważnie